

1 Corinthians 15

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Moreover, brethren, I declare unto you the gospel which I preached unto you, which also ye have received, and wherein ye stand;

Γνωρίζω δὲ ὑμῖν ἀδελφοί τὸ εὐαγγέλιον ᾧ
I declare **Moreover** **unto you** **brethren** **the gospel** **which**
G1107 G1161 G5213 G80 G3588 G2098 G3739
εὐηγγελισάμην ὑμῖν ᾧ καὶ παρελάβετε ἐν
I preached **unto you** **which** **and** **ye have received** **wherein**
G2097 G5213 G3739 G2532 G3880 G1722
ᾧ καὶ ἐστήκατε
which **and** **ye stand**
G3739 G2532 G2476

2 By which also ye are saved, if ye keep in memory what I preached unto you, unless ye have believed in vain.

δι' οὗ καὶ σώζεσθε τίνι λόγῳ εὐηγγελισάμην
By **which** **also** **ye are saved** **I preached**
G1223 G3739 G2532 G4982 G5100 G3056 G2097
ὑμῖν εἰ κατέχετε ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκῇ
unto you **if** **ye keep** **unless** **if** **in vain**
G5213 G1487 G2722 G1622 G1487 G3361 G1500
ἐπιστεύσατε
ye have believed
G4100

3 For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our sins according to the scriptures;

παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις ὃ καὶ
I delivered For unto you first of all that which also
G3860 G1063 G5213 G1722 G4413 G3739 G2532
παρέλαβον ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν
I how that Christ died for
G3880 G3754 G5547 G599 G5228 G3588
ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς
sins our according to the scriptures
G266 G2257 G2596 G3588 G1124

4 And that he was buried, and that he rose again the third day according to the scriptures:

καὶ ὅτι ἐτάφη καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ τρίτῃ
and And that he was buried and And that he rose again
G2532 G3754 G2290 G2532 G3754 G1453 G3588 G5154
ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς
day according to the scriptures
G2250 G2596 G3588 G1124

5 And that he was seen of Cephas, then of the twelve:

καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ εἶτα τοῖς δώδεκα·
And that he was seen of Cephas then of the twelve
G2532 G3754 G3700 G2786 G1534 G3588 G1427

6 After that, he was seen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this present, but some are fallen asleep.

ἔπειτα ὥφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς
After that G1899 he was seen G3700 of above G1883 five hundred G4001 brethren G80
ἐφάπαξ ἐξ ὧν οἱ πλείους μένουσιν ἕως ἄρτι
at once G2178 of G1537 whom G3739 the greater part G3588 G4119 remain G3306 unto G2193 this present G737
τινὲς δὲ καὶ ἐκοιμήθησαν·
some G5100 but G1161 G2532 are fallen asleep G2837

7 After that, he was seen of James; then of all the apostles.

ἔπειτα ὥφθη Ἰακώβῳ εἴτα τοῖς ἀποστόλοις
After that G1899 he was seen G3700 of James G2385 then G1534 G3588 the apostles G652
πᾶσιν·
of all G3956

8 And last of all he was seen of me also, as of one born out of due time.

ἔσχατον δὲ πάντων ὥσπερ ἐν τῷ ἐκτρώματι
last G2078 And G1161 of all G3956 as G5619 G3588 of one born out of due time G1626
ὥφθη κάμοι
he was seen G3700 of me also G2504

9 For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God.

Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀπόστολος
I **For** **am** **the least** **an apostle**
G1473 G1063 G1510 G3588 G1646 G3588 G652
ὃς οὐκ εἰμι ἱκανὸς καλεῖσθαι ἀπόστολος διότι
G3739 **not** **am** **meet** **to be called** **an apostle** **because**
G3756 G1510 G2425 G2564 G652 G1360
ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ.
I persecuted **the church** **of God**
G1377 G3588 G1577 G3588 G2316

10 But by the grace of God I am what I am: and his grace which was bestowed upon me was not in vain; but I laboured more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which was with me.

χάρις δὲ θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι καὶ ἡ χάρις
by the grace **But** **of God** **I am** **what** **I am** **and** **which** **by the grace**
G5485 G1161 G2316 G1510 G3739 G1510 G2532 G3588 G5485
αὐτῶν ἡ εἰς ἐμὲ οὐκ κενὴ ἐγενήθη
his **which** **which was bestowed upon** **me** **not** **in vain** **was**
G846 G3588 G1519 G1691 G3756 G2756 G1096
ἀλλ' περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα
but **his** **than they all** **I laboured**
G235 G846 G3956 G2872
οὐκ ἐγὼ δὲ ἀλλ' ἡ χάρις ἡ θεοῦ ἡ σὺν
not **I** **But** **but** **which** **by the grace** **which** **of God** **which** **was with**
G3756 G1473 G1161 G235 G3588 G5485 G3588 G2316 G3588 G4862
ἐμοί
me
G1698

11 Therefore whether it were I or they, so we preach, and so ye believed.

εἴτε οὖν ἐγὼ εἴτε ἐκεῖνοι οὕτως κηρύσσομεν
or G1535 Therefore G3767 it were I G1473 or G1535 they G1565 so G3779 we preach G2784

καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε
and G2532 so G3779 ye believed G4100

12 Now if Christ be preached that he rose from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead?

Εἰ δὲ Χριστὸς κηρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν
if G1487 Now G1161 Christ G5547 be preached G2784 that G3754 from G1537 of the dead G3498

ἐγήγερται πῶς λέγουσίν τινες ἐν ὑμῖν ὅτι
he rose G1453 how G4459 say G3004 some G5100 among G1722 you G5213 that G3754

ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν
resurrection G386 of the dead G3498 no G3756 there is G2076

13 But if there be no resurrection of the dead, then is Christ not risen:

εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν οὐδὲ
if G1487 But G1161 resurrection G386 of the dead G3498 no G3756 there be G2076 not G3761

Χριστὸς ἐγήγερται·
Christ G5547 is G1453

14 And if Christ be not risen, then is our preaching vain, and your faith is also vain.

εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται κενὴ ἄρα τὸ
if G1487 And G1161 Christ G5547 not G3756 be G1453 vain G2756 then G686 G3588

κήρυγμα ἡμῶν κενὴ δὲ καὶ ἡ πίστις ὑμῶν·
preaching G2782 is our G2257 vain G2756 And G1161 also G2532 G3588 faith G4102 your G5216

15 Yea, and we are found false witnesses of God; because we have testified of God that he raised up Christ: whom he raised not up, if so be that the dead rise not.

εὕρισκόμεθα δὲ καὶ ψευδομάρτυρες τοῦ θεοῦ
we are found G2147 Yea G1161 and G2532 false witnesses G5575 G3588 God G2316

ὅτι ἐμαρτυρήσαμεν κατὰ τοῦ θεοῦ ὅτι
because G3754 we have testified G3140 of G2596 G3588 God G2316 because G3754

ἐγείρονται τὸν Χριστὸν ὃν οὐκ ἐγείρονται
he raised G1453 G3588 Christ G5547 whom G3739 not G3756 he raised G1453

εἴπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται
if G1512 so be G686 that the dead G3498 not G3756 he raised G1453

16 For if the dead rise not, then is not Christ raised:

εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ ἐγήγερται· οὐδὲ Χριστὸς
if G1487 For G1063 the dead G3498 not G3756 is G1453 then G3761 not Christ G5547

ἐγήγερται·
is G1453

17 And if Christ be not raised, your faith is vain; ye are yet in your sins.

εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται ματαία ἡ
if G1487 And G1161 Christ G5547 not G3756 be G1453 is vain G3152 G3588
πίστις ὑμῶν ἔτι ἐστὲ ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν
faith G4102 your G5216 yet G2089 ye are G2075 in G1722 G3588 sins G266 your G5216

18 Then they also which are fallen asleep in Christ are perished.

ἄρα καὶ οἱ κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλουντο
Then G686 they also G2532 G3588 which are fallen asleep G2837 in G1722 Christ G5547 are perished G622

19 If in this life only we have hope in Christ, we are of all men most miserable.

εἰ ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ ἡλπικότες ἐσμέν ἐν
If G1487 in G1722 G3588 life G2222 G3778 we have hope G1679 we are G2070 in G1722
Χριστῷ μόνον ἐλεινότεροι πάντων ἀνθρώπων
Christ G5547 only G3440 most miserable G1652 of all G3956 men G444
ἐσμέν
we are G2070

20 But now is Christ risen from the dead, and become the firstfruits of them that slept.

Νυνὶ δὲ Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν ἀπαρχὴ
now G3570 But G1161 Christ G5547 is G1453 from G1537 the dead G3498 the firstfruits G536
τῶν κεκοιμημένων ἐγένετο
G3588 of them that slept G2837 and become G1096

21 For since by man came death, by man came also the resurrection of the dead.

ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ὁ θάνατος καὶ δι'
since G1894 For G1063 by G1223 man G444 G3588 came death G2288 came also G2532 by G1223
ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν
man G444 the resurrection G386 of the dead G3498

22 For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive.

ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ Ἀδὰμ πάντες
as G5618 For G1063 in G1722 G3588 Adam G76 all G3956
ἀποθνήσκουσιν οὕτως καὶ ἐν τῷ Χριστῷ
die G599 so G3779 even G2532 in G1722 G3588 Christ G5547
πάντες ζωοποιηθήσονται
all G3956 be made alive G2227

23 But every man in his own order: Christ the firstfruits; afterward they that are Christ's at his coming.

ἕκαστος δὲ ἐν τῇ ἰδίῳ τάγματι· ἀπαρχὴ
every man G1538 But G1161 at G1722 they that are G3588 his own G2398 order G5001 the firstfruits G536
Χριστοῦ ἔπειτα τῇ Χριστοῦ ἐν τῇ
Christ G5547 afterward G1899 they that are G3588 Christ G5547 at G1722 they that are G3588
παρουσίᾳ αὐτοῦ
coming G3952 his G846

24 Then cometh the end, when he shall have delivered up the kingdom to God, even the Father; when he shall have put down all rule and all authority and power.

εἴτα τὸ τέλος ὅταν παραδῷ τὴν
Then **cometh the end** **when** **he shall have delivered up**
G1534 G3588 G5056 G3752 G3860 G3588
βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρί ὅταν καταργήσῃ
the kingdom **to God** **and** **the Father** **when** **he shall have put down**
G932 G3588 G2316 G2532 G3962 G3752 G2673
πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ
all **rule** **and** **all** **authority** **and**
G3956 G746 G2532 G3956 G1849 G2532
δύναμιν
power
G1411

25 For he must reign, till he hath put all enemies under his feet.

δεῖ γὰρ αὐτοῦ βασιλεύειν ἄχρις οὗ ἂν θῇ
must **For** **he** **reign** **till** **he hath put**
G1163 G1063 G846 G936 G891 G3739 G302 G5087
πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ
all **enemies** **under** **feet** **he**
G3956 G3588 G2190 G5259 G3588 G4228 G846

26 The last enemy that shall be destroyed is death.

ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος·
The last **enemy** **that shall be destroyed** **is death**
G2078 G2190 G2673 G3588 G2288

27 For he hath put all things under his feet. But when he saith all things are put under him, it is manifest that he is excepted, which did put all things under him.

πάντα γὰρ ὑποτάξαντος ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῷ
all things **For** **are put under** **under** **feet** **him**
 G3956 G1063 G5293 G5259 G3588 G4228 G846

ὅταν δὲ εἴπῃ ὅτι πάντα ὑποτάξαντος δῆλον
when **But** **he saith** **that** **all things** **are put under** **him it is manifest**
 G3752 G1161 G2036 G3754 G3956 G5293 G1212

ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα
that **he is excepted** **are put under** **him** **all things**
 G3754 G1622 G3588 G5293 G846 G3588 G3956

28 And when all things shall be subdued unto him, then shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all.

ὅταν δὲ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πᾶσιν τότε καὶ
when **And** **be subject** **him** **all** **then** **also**
 G3752 G1161 G5293 G846 G3588 G3956 G5119 G2532

αὐτῷ ὁ υἱὸς ὑποτάξαντι τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ
him **the Son** **be subject** **be subject** **him**
 G846 G3588 G5207 G5293 G3588 G5293 G846

τὰ πᾶσιν ἵνα ἡ ὁ θεὸς τὰ πᾶσιν ἐν
all **that** **may be** **God** **all** **in**
 G3588 G3956 G2443 G5600 G3588 G2316 G3588 G3956 G1722

πᾶσιν
all
 G3956

29 Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rise not at all? why are they then baptized for the dead?

Ἐπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτίζονται ὑπὲρ τῶν
Else G1893 what G5101 shall they do G4160 G3588 are they then baptized G907 for G5228 G3588
νεκρῶν εἰ ὅλως νεκρῶν οὐκ ἐγείρονται τί
the dead G3498 if G1487 at all G3654 the dead G3498 not G3756 rise G1453 what G5101
καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ τῶν νεκρῶν
G2532 are they then baptized G907 for G5228 G3588 the dead G3498

30 And why stand we in jeopardy every hour?

τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν πᾶσαν ὥραν
why G5101 And G2532 we G2249 in jeopardy G2793 every G3956 hour G5610

31 I protest by your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily.

καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω νῆ τὴν ἡμετέραν
daily G2596 G2250 I die G599 I protest by G3513 G3588 rejoicing G2251
καύχησιν ἣν ἔχω ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ
G2746 which G3739 I have G2192 in G1722 Christ G5547 Jesus G2424 G3588 Lord G2962
ἡμῶν
our G2257

32 If after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what advantageth it me, if the dead rise not? let us eat and drink; for to morrow we die.

εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐθηριομάχησα ἐν Ἐφέσῳ
If **after the manner** **of men** **I have fought with beasts** **at** **Ephesus**
G1487 G2596 G444 G2341 G1722 G2181

τί μοι τὸ ὄφελος εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται
what **me** **advantageth it** **If** **the dead** **not** **rise**
G5101 G3427 G3588 G3786 G1487 G3498 G3756 G1453

Φάγωμεν καὶ πίνωμεν αὔριον γὰρ
let us eat **and** **drink** **to morrow** **for**
G5315 G2532 G4095 G839 G1063

ἀποθνήσκομεν
we die
G599

33 Be not deceived: evil communications corrupt good manners.

μὴ πλανᾶσθε· Φθείρουσιν ἥθη χρησθ' ὁμιλίας
not **Be** **corrupt** **manners** **good** **communications**
G3361 G4105 G5351 G2239 G5543 G3657

κακαί
evil
G2556

34 Awake to righteousness, and sin not; for some have not the knowledge of God: I speak this to your shame.

ἐκνήψατε δικαίως καὶ μὴ ἁμαρτάνετε
Awake **to righteousness** **and** **not** **sin**
G1594 G1346 G2532 G3361 G264

ἀγνωσίαν γὰρ θεοῦ τινες ἔχουσιν πρὸς
not the knowledge **for** **of God** **some** **have** **this to**
G56 G1063 G2316 G5100 G2192 G4314

ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω
shame **your** **I speak**
G1791 G5213 G3004

35 But some man will say, How are the dead raised up? and with what body do they come?

ἀλλ' ἐρεῖ τις Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί
But **man will say** **some** **How** **are** **the dead**
G235 G2046 G5100 G4459 G1453 G3588 G3498

ποίῳ δὲ σώματι ἔρχονται
with what **and** **body** **do they come**
G4169 G1161 G4983 G2064

36 Thou fool, that which thou sowest is not quickened, except it die:

Ἄφρον σὺ ὃ σπείρεις οὐ ζωοποιεῖται ἐὰν
Thou fool **thou** **that which** **sowest** **not** **is**
G878 G4771 G3739 G4687 G3756 G2227 G1437

μὴ ἀποθάνῃ·
it die
G3361 G599

37 And that which thou sowest, thou sowest not that body that shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other grain:

καὶ ὃ σπείρεις οὐ τὸ σῶμα τὸ
And **that which** **thou sowest** **not** **that body**
G2532 G3739 G4687 G3756 G4983 G3588

γενησόμενον σπείρεις ἀλλὰ γυμνὸν κόκκον εἰ
that shall be **thou sowest** **but** **bare** **grain**
G1096 G4687 G235 G1131 G2848 G1487

τύχοι σίτου ἢ τινος τῶν λοιπῶν·
it may chance **of wheat** **or** **of some** **other**
G5177 G4621 G2228 G5100 G3588 G3062

38 But God giveth it a body as it hath pleased him, and to every seed his own body.

ὁ δὲ θεὸς αὐτῷ δίδωσιν σῶμα καθὼς
G3588 But G1161 God G2316 it G846 giveth G1325 a body G4983 as G2531

ἡθέλησεν καὶ ἐκάστω τῶν σπερμάτων τὸ
it hath pleased him G2309 and G2532 to every G1538 G3588 seed G4690 G3588

ἴδιον σῶμα
his own G2398 a body G4983

39 All flesh is not the same flesh: but there is one kind of flesh of men, another flesh of beasts, another of fishes, and another of birds.

οὐ πᾶσα σὰρξ ἡ αὐτὴ σὰρξ ἀλλὰ ἄλλη μὲν
is not G3756 All G3956 flesh G4561 G3588 the same G846 flesh G4561 but G235 another G243 G3303

σὰρξ ἀνθρώπων ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν ἄλλη
flesh G4561 of men G444 another G243 and G1161 flesh G4561 of beasts G2934 another G243

δὲ ἰχθύων ἄλλη δὲ πτηνῶν
and G1161 of fishes G2486 another G243 and G1161 of birds G4421

40 There are also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celestial is one, and the glory of the terrestrial is another.

καὶ σώματα ἐπουρανίων καὶ σώματα
There are also G2532 bodies G4983 celestial G2032 There are also G2532 bodies G4983

ἐπιγείων ἀλλ' ἑτέρα μὲν ἢ τῶν ἐπουρανίων
terrestrial G1919 but G235 is another G2087 G3303 G3588 G3588 celestial G2032

δόξα ἑτέρα δὲ ἢ τῶν ἐπιγείων
the glory G1391 is another G2087 and G1161 G3588 G3588 terrestrial G1919

41 There is one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars: for one star differeth from another star in glory.

ἄλλη δόξη ἡλίου καὶ ἄλλη δόξη σελήνης
There is one **glory** **of the sun** **and** **There is one** **glory** **of the moon**
G243 G1391 G2246 G2532 G243 G1391 G4582

καὶ ἄλλη δόξη ἀστέρος ἀστέρος γὰρ ἀστέρος
and **There is one** **glory** **another star** **another star** **for** **another star**
G2532 G243 G1391 G792 G792 G1063 G792

διαφέρει ἐν δόξη
differeth from **in** **glory**
G1308 G1722 G1391

42 So also is the resurrection of the dead. It is sown in corruption; it is raised in incorruption:

Οὕτως καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν
So **also** **is the resurrection** **of the dead**
G3779 G2532 G3588 G386 G3588 G3498

σπείρεται ἐν φθορᾷ ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ·
It is sown **in** **corruption** **it is raised** **in** **incorruption**
G4687 G1722 G5356 G1453 G1722 G861

43 It is sown in dishonour; it is raised in glory: it is sown in weakness; it is raised in power:

σπείρεται ἐν ἀτιμίᾳ ἐγείρεται ἐν δόξη·
It is sown **in** **dishonour** **it is raised** **in** **glory**
G4687 G1722 G819 G1453 G1722 G1391

σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ ἐγείρεται ἐν δυνάμει·
It is sown **in** **weakness** **it is raised** **in** **power**
G4687 G1722 G769 G1453 G1722 G1411

44 It is sown a natural body; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.

σπείρεται σῶμα ψυχικόν ἐγείρεται σῶμα
It is sown G4687 body G4983 a natural G5591 it is raised G1453 body G4983

πνευματικόν ἔστιν σῶμα ψυχικόν καὶ ἔστιν
a spiritual G4152 There is G2076 body G4983 a natural G5591 and G2532 There is G2076

σῶμα πνευματικόν
body G4983 a spiritual G4152

45 And so it is written, The first man Adam was made a living soul; the last Adam was made a quickening spirit.

οὕτως καὶ γέγραπται Ἐγένετο ὁ πρῶτος
so G3779 And G2532 it is written G1125 was made G1096 G3588 The first G4413

ἄνθρωπος Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν ὁ
man G444 Adam G76 was made G1519 soul G5590 a living G2198 G3588

ἔσχατος Ἀδὰμ εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦν
the last G2078 Adam G76 was made G1519 spirit G4151 a quickening G2227

46 Howbeit that was not first which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual.

ἀλλὰ οὐ πρῶτον τὸ πνευματικόν ἀλλὰ τὸ
Howbeit G235 that was not G3756 first G4412 G3588 that which is spiritual G4152 Howbeit G235 G3588

ψυχικόν ἔπειτα τὸ πνευματικόν
that which is natural G5591 and afterward G1899 G3588 that which is spiritual G4152

47 The first man is of the earth, earthy: the second man is the Lord from heaven.

ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐξ γῆς χοϊκός ὁ
G3588 The first G4413 man G444 from G1537 the earth G1093 earthy G5517 G3588
δεύτερος ἄνθρωπος ὁ Κύριος ἐξ οὐρανοῦ
the second G1208 man G444 G3588 is the Lord G2962 from G1537 heaven G3772

48 As is the earthy, such are they also that are earthy: and as is the heavenly, such are they also that are heavenly.

οἷος ὁ χοϊκοί τοιοῦτοι καὶ οἱ χοϊκοί καὶ
As G3634 G3588 is the earthy G5517 such G5108 also G2532 G3588 is the earthy G5517 also G2532
οἷος ὁ ἐπουράνιοι· τοιοῦτοι καὶ οἱ
As G3634 G3588 are they G2032 such G5108 also G2532 G3588
ἐπουράνιοι·
are they G2032

49 And as we have borne the image of the earthy, we shall also bear the image of the heavenly.

καὶ καθὼς φορέσομεν τὴν εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ
And G2532 as G2531 bear G5409 G3588 the image G1504 G3588 of the earthy G5517
φορέσομεν καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου
bear G5409 And G2532 G3588 the image G1504 G3588 of the heavenly G2032

50 Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption.

Τοῦτο δέ φημι ἀδελφοί ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα
this G5124 Now G1161 I say G5346 brethren G80 that G3754 flesh G4561 and G2532 blood G129
βασιλείαν θεοῦ κληρονομεῖ οὐ δύνανται οὐδὲ
the kingdom G932 of God G2316 doth G2816 cannot G3756 G1410 neither G3761
ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κληρονομεῖ
G3588 corruption G5356 G3588 incorruption G861 doth G2816

51 Behold, I shew you a mystery; We shall not all sleep, but we shall all be changed,

ἰδού, μυστήριον ὑμῖν λέγω· πάντες μὲν οὐ
Behold G2400 a mystery G3466 you G5213 I shew G3004 all G3956 G3303 not G3756
κοιμηθησόμεθα πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα
We shall G2837 all G3956 but G1161 be changed G236

52 In a moment, in the twinkling of an eye, at the last trump: for the trumpet shall sound, and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed.

ἐν ἀτόμῳ ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ ἐν τῇ ἐσχάτῃ
In G1722 a moment G823 In G1722 the twinkling G4493 of an eye G3788 In G1722 G3588 the last G2078
σάλπιγγι· σαλπίζει γάρ καὶ οἱ νεκροὶ
trump G4536 the trumpet shall sound G4537 for G1063 and G2532 G3588 the dead G3498
ἐγερθήσονται ἀφθαρτοὶ καὶ ἡμεῖς
shall be raised G1453 incorruptible G862 and G2532 we G2249
ἀλλαγησόμεθα
shall be changed G236

53 For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality.

δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι
must **For** **corruptible** **this** **must put on**
G1163 G1063 G3588 G5349 G5124 G1746

ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι
incorruption **and** **mortal** **this** **must put on**
G861 G2532 G3588 G2349 G5124 G1746

ἀθανασίαν
immortality
G110

54 So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, Death is swallowed up in victory.

ὅταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσῃται
when **So** **corruptible** **this** **shall have put on**
G3752 G1161 G3588 G5349 G5124 G1746

ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσῃται
incorruption **and** **mortal** **this** **shall have put on**
G861 G2532 G3588 G2349 G5124 G1746

ἀθανασίαν τότε γενήσεται ὁ λόγος ὁ
immortality **then** **shall be brought to pass** **the saying**
G110 G5119 G1096 G3588 G3056

γεγραμμένος Κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νῆκος
that is written **is swallowed up** **Death** **in** **victory**
G1125 G2666 G3588 G2288 G1519 G3534

55 O death, where is thy sting? O grave, where is thy victory?

ποῦ σου θάνατε τὸ κέντρον ποῦ σου ἄδη, τὸ
where **is thy** **O death** **sting** **where** **is thy** **O grave**
G4226 G4675 G2288 G2759 G4226 G4675 G86 G3588

νῆκος
victory
G3534

56 The sting of death is sin; and the strength of sin is the law.

τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου ἡ ἁμαρτίας ἡ
G3588 and G1161 The sting G2759 G3588 of death G2288 G3588 is sin G266 G3588
δὲ δύναμις τῆς ἁμαρτίας ὁ νόμος.
and G1161 the strength G1411 G3588 is sin G266 G3588 is the law G3551

57 But thanks be to God, which giveth us the victory through our Lord Jesus Christ.

τοῦ δὲ θεῷ χάρις τοῦ διδόντι ἡμῖν τοῦ
which G3588 But G1161 be to God G2316 thanks G5485 which G3588 giveth G1325 us G2254 which G3588
νίκος διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
the victory G3534 through G1223 which G3588 Lord G2962 our G2257 Jesus G2424 Christ G5547

58 Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know that your labour is not in vain in the Lord.

Ὡστε ἀδελφοί μου ἀγαπητοί ἐδραῖοι γίνεσθε
Therefore G5620 brethren G80 my G3450 beloved G27 stedfast G1476 be ye G1096
ἀμετακίνητοι περισσεύοντες ἐν τῷ ἔργῳ τοῦ
unmoveable G277 abounding G4052 in G1722 G3588 the work G2041 G3588
κυρίῳ πάντοτε εἰδότες ὅτι ὁ κόπος ὑμῶν
of the Lord G2962 always G3842 forasmuch as ye know G1492 that G3754 G3588 labour G2873 your G5216
οὐκ ἔστιν κενὸς ἐν κυρίῳ
not G3756 is G2076 in vain G2756 in G1722 of the Lord G2962